What's new with EST 9.5.0.0

The release of the Electronic Service Tool (EST) 9.5.0.0 and new eTIM software includes several improvements to increase the ability of the user to service and diagnose equipment. These changes include:

- EST PC OS and hardware requirements
- EST Software Installation
- Equipment Auto-Detection Support
- EASy Software Management
- EASy Injector Cutout Test Improvements

Please see the Electronic Service Tool (EST) Version 9.5.0.0 Software guide in eTIM for more detailed descriptions and instructions for EST features.

EST PC OS and hardware requirements

All PC's running the EST and related software should at least meet the following minimum specifications:

	Minimum Specifications:		
Processor:	Intel Core i5 3rd gen Processor or higher		
RAM Memory:	8 GB or greater		
Operating System:	Windows OS: Windows 10 64-bit		
	Note: A 64-bit operating system is mandatory		
Hard Drive:	250 GB or greater - Solid State Drive (SSD) is recommended for improved performance		
Display:	SXGA (1280x1024 or higher resolution)		
	65535 Color or better (Active or Dual Scan)		
	NOTE: Be sure to verify that the display quality is acceptable in direct sunlight		
Pointing Device:	Windows compatible mouse, touchpad device, or touch screen		
Ports: • One 9 pin Serial port (preferred) OR USB to RS-232 Converter - FTDI Chips			
	380003514 – USB to RS232 adapter		
	• Two USB ports		
	• Ethernet port		
	• WiFi 802.11b / g		
	• Bluetooth		
	Mobile Wireless - Recommended		
DVD / CD Drive:	Multi Format Dual-Layer DVD/CD ROM Unit		
	(external DVD drive is acceptable)		

NOTE: EST 9.3.0.0 will timeout on July 31st, 2021. With this, all support for Windows 7 and 8.x will be closed.

EST Software Installation

The EST 9.5.0.0 installation file is much smaller than previous versions. This will improve the ability of users to quickly download and install the EST 9.5.0.0 base software.

The EST controller files and EASy software are now managed by the EST Update tool. Refer to the Electronic Service Tool (EST) 9.4.0.0 Service Bulletin for information on the release of the Automatic EST controller files management process.

Click "here" (IU: 108373682_001) to view the EST 9.4.0.0 Service bulletin.

Follow these steps to install EST 9.5.0.0:

- 1) Download the EST 9.5.0.0 installation file.
- 2) Mount the EST 9.5.0.0 installation file.
- 3) Start the installation using the Setup.exe application file.
- 4) Follow the on-screen prompts to complete the EST 9.5.0.0 base software installation.
- 5) Open the EST to register the version information.
- 6) Open the EST Update tool and search for any available updates.
 - a. Traditional Updates will download first.
 - b. Controller Files version updates will download second

NOTE: If EST 9.4.0.0 is already installed, the installed controller files version will persist on the PC.

7) Install the EASy Software from the "Other Updates" tab of the EST Update tool.

EASy Software Management

The EASy Software installation has moved from the EST installation to the EST update tool. The "EASy Management" (1) menu is located in the "Other Updates" tab of the EST Update tool.

	Tri 1 • E • • EST Updates • Ot	her Updates (😝 eTIM GO		Ì
		-		0 ►	
	EASy Management				
	16.1.1.0.zip	16.1.1.0		\$	
	MD1CS069_DB_27950_0_2_1.exe	0.2.1		- 1	
	ECM_MD1CS069_DA_FPT_27696_(0.45.7			
2	T Additional Tools				
\sim	Vehicle Specific Software Solution			(4
	Additional Software			· · · · · ·	
					\sim
			_	~	
			(3	
	«1	00%			
		5	612 673		

Check the box (2) for the zip file and click the "Download Selected Update(s)" button (3) to download the EASy software.

Click the install icon (4) to start the EASy software installation. Follow the on-screen instructions to complete the EASy software installation.

Updates for the EASy software appear in the EASy management menu. Updates are automatically downloaded and installed by the software. This can open a popup message to accept the installation.

A popup message will be displayed to restart the PC when the installation has completed.

Note: The EASy software may not work properly until this restart is completed. It is recommended to perform the restart immediately after installing the updates.

A green check mark (5) will be displayed in the "Status" column when the update has successfully installed.



A red X appears instead of a green check mark in the "Status" column if there is an unsuccessful installation of an EASy update.

Click the "Check for update now" button (6) on the bottom of the EST update tool to attempt the installation again if a red X appears.



Repeated issues with an EASy update installation indicate a corrupted file. You will need to download the EASy update file again from the "EASy Management" menu. To do this:

- 1) Clicking the check box (7)
- 2) Click the "Download Selected Update(s)" button (8).

	🐔 7/12/21 5:01 PM			-
	🛢 EST Releases 😝 EST Updates 🕻	Other Updates	👴 eTIM GO	
				0 >
	EASy Management			
\frown	16.1.1.0.zip	16.1.1.0	16.1.1	
	MD1CS069_DB_27950_0_2_1.exe	0.2.1	0.2.1	Image:
1 7	ECM_MD1CS069_DA_FPT_27696_	(0.45.7	0.45.7	Image:
ι (MD1CS069_DatiMemorizzati_setup	1.2.4	1.2.4	Image:
	EST Additional Tools			
	Vehicle Specific Software Solution			
	Additional Software			
	8			
	0	5	➡	

A popup menu appears.

- 1) Click the "Re-download all" button to download all EASy software and patch files.
- 2) Click the "Only updates" button to only download the EASy patch files.
- 3) Click the "Close" X button to cancel the download.

Update too	bl	×
?	EASy software downlo Please choose an op	oad and installation tion.
	Re-download all	Only updates

Model Auto-Detect

The Model Auto-Detect feature uses the vehicle CAN Bus messages to determine what equipment model is connected to the EST. This feature will also work in tandem with the auto PIN detect feature to properly identify the vehicle.

NOTE: This feature does not work for all products. All equipment selections should be verified before proceeding to work with the Electronic Service Tool.

The "Detect Vehicle" button (9) is located on the BRAND SELECTION and EQUIPMENT SELECTION screens.

BRAND SELECTION					
	New HOLLAND ASSOCIATION	R flexi/coil			
	CASE CONSTRUCTION CONSTRUCTION	IAND Inter	KOBELCO		
9 new vehicle	DETECT VEHICLE	CANCEL			
EQUIPMENT STLECTION	N -				
	E CLEAR DETECTIO	N			CLEAR FILTER

Click the "Detect Vehicle" button to search for the connected equipment.

The EST provides a manual Vehicle Identification window if the PIN is not properly identified.

Enter the equipment PIN into the Vehicle PIN field (10). Click the "OK" button and the EST will attempt to suggest an Equipment selection.

The Caudas Technology			
Vehicle is not able to be i	nade.	communication with the venicle. Detect	
Please enter the PIN for I	he connected veh	nicle.	10
			_
VEH	ICLE PIN:		
		1	
	OK	RETRY	

A message appears if the EST is unable to determine the model of the vehicle.



It is recommended to make a manual equipment selection if the EST cannot identify the connected equipment.

EASy Injector Cutout Test Improvements

EASy 16.1.0.0 update EDC17CV41_DA_CNH28427_1_4_6 includes a change to the injector cutout testing. The injector cutout test for the NEF and Cursor engines will now disable injectors based on physical cylinder location.

The EASy software previously disabled injectors based on the firing order of the engine.



Please refer to the machine specific engine service manual for cylinder location.

Novedades versión 9.5.0.0 de la

El lanzamiento de la Herramienta Electrónica de Servicio (EST) 9.5.0.0 y el nuevo software de eTIM incluyen varias mejoras para incrementar la habilidad del usuario para reparar y diagnosticar los equipos. Estos cambios incluyen:

- Requisitos del hardware y Sistema Operativo (SO) de la PC para la EST.
- Instalación del Software de la EST.
- Soporte de Auto-Detección de Equipos.
- Administrador del Software EASy.
- Mejoras en la prueba de corte de inyectores en EASy.

Por favor consulte la guía de Software de la Herramienta Electrónica de Servicio (EST) Versión 9.5.0.0 en eTIM para obtener descripciones e instrucciones más detalladas de las funciones de EST.

Requisitos del hardware y SO de la PC para la EST.

Todas las PC que ejecuten el software de la EST deberán cumplir como mínimo con las siguientes especificaciones:

	Especificaciones mínimas:
Procesador:	Procesador Intel Core i5 3ra generación o superior
Memoria RAM:	8 GB o mas.
Sistema Operativo:	Windows SO: Windows 10 64-bit
	Nota: El Sistema operativo de 64-bit es obligatorio.
Disco Duro:	250 GB o más – Se recomienda el disco duro solido (SSD) para mejorar el rendimiento.
Monitor:	SXGA (1280x1024 o de mayor resolución)
	65535 Colores o superior (Escaneo activo o Dual)
	NOTA: Asegúrese de verificar que la calidad de la pantalla sea aceptable bajo la luz solar
	directa.
Dispositivo	Mouse, panel táctil o pantalla táctil compatibles con windows.
Apuntador:	
Puertos:	• Un puerto serial de 9 pines (recomendable) o convertidor de USB a RS-232-Chipset FTDI
	(380003514 – convertidor de USB a RS232)
	• Dos puertos USB.
	• Puerto de Ethernet
	• Wifi 802.11b / g
	Bluetooth
	Mobile Wireless - Recomendado
Unidad DVD / CD:	Unidad de DVD/CD ROM Multiformato de Doble-Capa.
	(La Unidad de DVD externa es aceptable)

NOTA: La versión 9.3.0.0 de la EST expira el 31 de Julio del 2021. Con esto se cierra el soporte para Windows 7 y 8.

Instalación del Software de la EST

El archivo de instalación 9.5.0.0 de la EST es mucho más pequeño que las versiones anteriores. Esto favorece a los usuarios para descargar e instalar rápidamente el software base de la EST 9.5.0.0.

Los archivos de los controladores de la EST y el software EASy ahora son administrados por la herramienta de actualizaciones de la EST. Consulte el boletín de servicio de la Herramienta Electrónica de Servicio (EST) 9.4.0.0 donde se explica el proceso de la gestión de los controladores de la EST de manera automática.

Puede consultar el boletín de servicio de la EST 9.4.0.0 en la página de eTIM con el siguiente número de boletín 2021 - 029 NHAG L SB.

Siga los siguientes pasos para la instalación de la versión 9.5.0.0 de la EST

- 1) Descargue el archivo de instalación 9.5.0.0 de la EST.
- 2) Monte el archive de instalación 9.5.0.0 de la EST.
- 3) Inicie la instalación utilizando el archivo de aplicación Setup.exe.
- 4) Siga las instrucciones en la pantalla para completar la instalación del software base de la EST 9.5.0.0.
- 5) Abra el programa de la EST para registrar la información de la versión.
- 6) Abra la herramienta de actualizaciones de la EST y busque todas las actualizaciones disponibles.
 - a. Las actualizaciones tradicionales se descargan primero.
 - b. Las actualizaciones de versiones de los controladores se descargarán en segundo lugar.

NOTA: Si la versión de la EST 9.4.0.0 ya está instalada, las versiones de los controladores instalados permanecerán en la PC.

7) Instale el Sotfware de EASy desde la pestaña "Otras actualizaciones" de la herramienta de actualizaciones de la EST.

Administrador del Software EASy

La instalación del Software EASy paso de la instalación de la EST, a la herramienta de actualizaciones de la EST. El menú "EASy Management" (1) está localizado en la pestaña "Otras actualizaciones" de la herramienta de actualizaciones de la EST.



Seleccione la casilla (2) del archivo zip y de clic en "Descargar la actualización o actualizaciones seleccionadas" botón (3) para descargar el software de EASy.

De clic en el icono de instalación (4) para inciar la instalación del software EASy. Siga las instrucciones en la pantalla para completar la instalación del software EASy.

Las actualizaciones para el software EASy aparecen en el menú de EASy management. El software descarga e instala automáticamente las actualizaciones. Esto puede abrir una ventana emergente con un mensaje para aceptar la instalación.

Cuando se complete la instalación, un mensaje emergente aparecerá para reiniciar la PC.

NOTA: Es posible que el software EASy no funcione correctamente hasta que se realice el reinicio. Se recomienda realizar el reinicio inmediatamente después de instalar las actualizaciones.

Una marca de verificación verde (5) se mostrará en la columna "Estado" cuando la actualización se haya instalado correctamente.

🚝 7/1/21 9:03 AM			
📵 EST Releases 🔵 EST Updates 🛛 O	ther Updates	💿 eTIM GO	
			0 5
EASy Management	-		
16.1.1.0.zip	16.1.1.0	16.1.1	
MD1CS069_DB_27950_0_2_1.exe	0.2.1	0.2.1	V
ECM_MD1CS069_DA_FPT_27696_0	0.45.7	0.45.7	V
16.1.1.0.zip MD1CS069_DB_27950_0_2_1.exe ECM_MD1CS069_DA_FPT_27696_0	16.1.1.0 0.2.1 (0.45.7	16.1.1 0.2.1 0.45.7	3

Se muestra una marca roja X en lugar de una marca de verificación verde en la columna "Estado" si hay una instalación incorrecta de una actualización de EASy.

En caso de que aparezca una X roja, dar clic en "Comprobar si hay actualizaciones" botón (6) ubicado en la parte inferior de la herramienta de actualizaciones de la EST para intentar la instalación nuevamente.



Si se repite un problema con una actualización de EASY, esto indica un archivo dañado. Por lo que deberá descargar de nuevo el archivo de actualización EASY desde el menú "EASY Management". Haciendo lo siguiente:

- 1) Dar clic en la casilla de verificación (7)
- 2) Dar clic en "Comprobar si hay actualizaciones" botón (8).



Aparecerá un menú emergente.

- 1) Dar clic en el botón "Volver a descargar todo" para descargar todo el software de EASy y los parches.
- 2) Dar clic en el botón "Solo actualizaciones" para descargar solo los parches de EASy.
- 3) Dar clic en el botón X "Cerrar" para cancelar la descarga.



Detección Automatica de Modelo

La función de Detección Automática de Modelo utiliza los mensajes del CAN Bus para determinar qué modelo de equipo está conectado a la EST. Esta función también trabaja en conjunto con la función de detección automática de PIN para identificar correctamente el vehículo.

NOTA: Esta función no funciona en todos los productos. Mas sin embargo todas las selecciones de equipos deben ser verificadas antes de proceder a trabajar con la Herramienta Electrónica de Servicio.

El botón "Detectar Vehiculo" (9) se encuentra en las pantallas de SELECCIÓN DE MARCA y SELECCIÓN DE EQUIPO.

BRAND SELECTION		
	Miler KOBELCO	
DETECT VEHICLE	CANCEL	
9 enew vehicle everytime the tool starts.		
EQUIPMENT SLECTION -		
DETECT VEHICLE CLEAR DETECTION		CLEAR FILTER

Dar clic en el botón "Detectar Vehículo" para buscar el equipo al que está conectado.

La EST proporciona una ventana de Identificación del Vehículo si el PIN no fue identificado correctamente.

Ingrese el PIN del equipo en el campo PIN del Vehículo (10). Dar clic en el botón "Aceptar" y la EST intentara sugerir una selección de Equipo.

The Service	Tool was not a	ible to establish	n commu	nication with	the vehicle.	Detect	
venicie is ric	(able (o be fila	ue.					6
Please enter	the PIN for the	connected ve	hicle.				10
	VEHI	CLE PIN:					
			,				
		ΩK		BETBY	1		
	_						

Se mostrará un mensaje si la EST no logra determinar el modelo del vehículo.

Electronic	Service Tool	×
8	The Service Tool was not able to match the PIN of this vehicle to the records. Detect Vehicle is not able to be made.	2
	ОК	

Se recomienda realizar la selección manual del equipo si la EST no logra identificar el equipo al que está conectado.

Mejoras en la prueba de corte de inyectores en EASy

La actualización EASy 16.1.0.0 EDC17CV41_DA_CNH28427_1_4_6 incluye un cambio en la prueba de corte de inyectores. La prueba de corte de inyectores para motores NEF y Cursor ahora desactivaran los inyectores según la ubicación física del cilindro.

El software previo de EASy desactiva los inyectores según el orden de encendido del motor.





Consulte el manual de servicio de motor, especifico de la máquina para conocer la ubicación del cilindro.

Wat is nieuw in EST 9.5.0.0

De release van de Electronic Service Tool (EST) 9.5.0.0 en nieuwe eTIM-software bevatten verschillende verbeteringen om de gebruiker beter in staat te stellen machines te onderhouden en te diagnosticeren. Deze wijzigingen omvatten:

- EST PC OS en hardware vereisten
- EST-software-installatie
- Ondersteuning voor de automatische detectie van machineseries
- EASy softwarebeheer
- EASy Injector Uitschakel Test erbeteringen

Raadpleeg de Electronic Service Tool (EST) versie 9.5.0.0 softwarehandleiding in eTIM voor meer gedetailleerde beschrijvingen en instructies voor EST-functies.

EST PC OS en hardware vereisten

Alle pc's waarop de EST en de bijbehorende software worden geïnstalleerd, moeten minimaal aan de volgende specificaties voldoen:

	Minimum Specificaties:
Processor:	Intel Core i5 3rd gen Processor of hoger
RAM Geheugen:	8 GB of meer
Besturingssysteem:	Windows OS: Windows 10 64-bit
	Opmerking: Een 64-bit besturingssysteem is verplicht
Harde Schijf:	250 GB of groter - Solid State Drive (SSD) wordt aanbevolen voor betere prestaties
Scherm:	SXGA (1280x1024 of hoger resolutie)
	65535 Kleur of beter (Actief of Dual Scan)
	Opmerking: Controleer of de weergavekwaliteit acceptabel is in direct zonlicht
Muis:	Windows compatible muis, touchpad of touch screen
Poorten:	• Eén 9 pin Seriele poort (voorkeur) OF USB naar RS-232 Convertor - FTDI Chipset
	380003514 – USB naar RS232 adapter
	Twee USB poorten
	Ethernet poort
	• WiFi 802.11b / g
	Bluetooth
	Mobile Wireless – Aanbevolen
DVD / CD Drive:	Multi Format Dual-Layer DVD/CD ROM Unit
	(Extern DVD kan ook)

Opmerking: EST 9.3.0.0 verloopt op 31 juli 2021. Hiermee wordt alle ondersteuning voor Windows 7 en 8.x stop gezet.

EST Software Installatie

Het installatiebestand van EST 9.5.0.0 is veel kleiner dan eerdere versies. Dit verbetert de mogelijkheid van gebruikers om de EST 9.5.0.0-basissoftware snel te downloaden en te installeren.

De EST-controllerbestanden en EASy-software worden nu beheerd door de EST Update-tool. Raadpleeg de Electronic Service Tool (EST) 9.4.0.0 Service Bulletin voor informatie over de release van het automatische EST-controllerbestandsbeheerproces.

Klik "hier" (IU: 108373682_001) om het EST 9.4.0.0 Service bulletin te bekijken.

Volg deze stappen om EST 9.5.0.0 te installeren:

- 8) Download het EST 9.5.0.0 installatiebestand.
- 9) Open het EST 9.5.0.0 installatiebestand.
- 10) Start de installatie met behulp van het toepassingsbestand "Setup.exe".
- 11) Volg de aanwijzingen op het scherm om de installatie van de EST 9.5.0.0-basissoftware te voltooien.
- 12) Open de EST om de versie-informatie te registreren.
- 13) Open de EST Update-tool en zoek naar beschikbare updates.
 - a. De traditionele updates worden eerst gedownload.
 - b. De versie-updates van de Controller Files worden als tweede gedownload.

Opmerking: Als EST 9.4.0.0 al geïnstalleerd is, blijft de versie van de geïnstalleerde controllerbestanden op de pc staan.

14) Installeer de EASy-software vanaf het tabblad "Overige updates" van de EST Update-tool.

EASy Software Management

De EASy Software-installatie is verplaatst van de EST-installatie naar de EST-updatetool. Het menu "EASy management" (a) bevindt zich op het tabblad "Overige updates" van de EST Update-tool.

EST Releases EST Updates Ot	her Updates	😝 eTIM GO	E	
	-		0 ►	
	16.1.1.0 0.2.1 0.45.7	-	÷	4
« <u> </u>	00%	3)	
0	S	4 \$	\otimes	

Vink het vakje (2) aan voor het zip-bestand en klik op de knop "Download de geselecteerde Update(s)" (3) om de EASy-software te downloaden.

Klik op het installatiepictogram (4) om de EASy software-installatie te starten. Volg de instructies op het scherm om de installatie van de EASy-software te voltooien.

Updates voor de EASy-software verschijnen in het EASy-beheermenu. Updates worden automatisch gedownload en geïnstalleerd door de software. Dit kan een pop-upbericht openen om de installatie te accepteren.

Er wordt een pop-upbericht weergegeven om de pc opnieuw op te starten wanneer de installatie is voltooid.

Opmerking: De EASy-software werkt mogelijk niet correct totdat deze herstart is voltooid. Het wordt aanbevolen om de herstart onmiddellijk na het installeren van de updates uit te voeren.

Een groen vinkje (5) wordt weergegeven in de kolom "Status" wanneer de update succesvol is geïnstalleerd.



Er verschijnt een rode X in plaats van een groen vinkje in de kolom "Status" als de installatie van een EASy-update niet is gelukt.

Klik op de knop "Nu controleren op update" (6) aan de onderkant van de EST-updatetool om de installatie opnieuw te proberen als er een rode X verschijnt.



Blijvende problemen met een EASy update-installatie duiden op een beschadigd bestand. U moet het EASy-updatebestand opnieuw downloaden via het menu "EASy Management". Om dit te doen:

- 3) Klik op het selectievakje (7)
- 4) Klik op de knop "Geselecteerde update(s) downloaden" (8).

7			_
€ 12-07-21 09:34	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
EST-versies Counter Updates Over	ige updates		
			0 🕨
EASy Management			
16.1.1.0.zip	16.1.1.0	16.1.1	 Image: A set of the set of the
MD1CS069_DB_27950_0_2_1.exe	0.2.1	0.2.1	~
ECM_MD1CS069_DA_FPT_27696_(0.45.7	0.45.7	
MD1CS069_DatiMemorizzati_setup_	1.2.4	1.2.4	
EST Additional Tools			
Vehicle Specific Software Solution			
Additional Software			
	8		
	°)		
	- \		
	5	1 22	
		<u>▼</u> [252	

Er verschijnt een pop-upmenu:

- 4) Klik de "Re-download all" knop om EASy software en updates te downloaden.
- 5) Klik de "Only updates" knop om enkel maar de EASy updates te downloaden.
- 6) Klik op "X" om de download te annuleren.

Update too	bl	×
?	EASy software downlo Please choose an op	oad and installation tion.
	Re-download all	Only updates

Automatische Model Detectie

De Model Auto-Detect funcite gebruikt de CAN-bus berichten van het voertuig om te bepalen welk model is aangesloten op de EST. Deze functie werkt ook samen met de automatische serienummerdetectiefunctie om het voertuig correct te identificeren.

Opmerking: Deze functie werkt niet voor alle producten. Alle modelselecties moeten worden gecontroleerd voordat u verder gaat met het werken met de EST.

De "Voertuig detecteren" knop (9) vind je op het "Selectie Merk" en "Selectie Machine" scherm.

	STEYR	
flexiscoil		
9 en nieuw voertuig als het hulpprogramma start. SELEC THE MACHINE - New Holland		
VOERTUIG DETECTIE WISSEN		FILTER WISSEN

Klik op de knop "Voertuig detecteren" om het aangesloten model te zoeken.

De EST biedt een handmatig voertuigidentificatievenster als het serienummer niet correct is geïdentificeerd.

Enter the equipment PIN into the Vehicle PIN field (10). Click the "OK" button and the EST will attempt to suggest an Equipment selection.

Voer het machine serienummer in, in het veld "Voertuig-Pin" (10). Klik op de knop "OK" en de EST zal proberen een model voor te stellen.

VOERTUIGIDENTIFICATIE	
De Service Tool was niet in staat om comm Voertuig detecteren kan niet worden uitgev	nunicatie met het voertuig tot stand te brengen. voerd.
Voer de PIN in voor het aangesloten voertu	.ig.
VOERTUIG-PIN:	
ОК	OPNIEUW
	J

Er verschijnt een bericht als de EST het model van het voertuig niet kan bepalen.



Het wordt aanbevolen om een handmatige modelselectie te maken als de EST het aangesloten model niet kan identificeren.

Verbeteringen EASy Injector Uitschakel Test

EASy 16.1.0.0 patch EDC17CV41_DA_CNH28427_1_4_6 bevat een wijziging in de injector-uitschakeltest. De injector-uitschakeltest voor de NEF- en Cursor-motoren schakelt nu de injectoren uit op basis van de fysieke cilinderlocatie.

Voorheen schakelde de EASy software de injectoren uit op basis van de ontstekingsvolgorde.



Raadpleeg de machine specifieke servicehandleiding voor de motor om de juiste locatie van de cilinder te bepalen.

Novità in EST 9.5.0.0

La nuova versione dell' Electronic Service Tool (EST) 9.5.0.0 ed il nuovo software eTIM contengono diverse migliorie atte ad incrementare la capacità degli utenti nell'eseguire l'assistenza e la diagnosi delle macchine. Queste modifiche includono:

- EST PC OS e requisiti hardware
- Installazione del software EST
- Supporto dell'auto riconoscimento della macchina
- Gestione software EASy
- Miglioramento del test di esclusione degli iniettori in EASy

Fare riferimento alla guida del software Electronic Service Tool (EST) Versione 9.5.0.0 in eTIM per una descrizione più accurata e le istruzioni sull'uso delle funzioni di EST.

EST PC OS e requisiti hardware

Tutti i PC su cui sono installati EST ed I software ad esso collegati dovrebbe avere i seguenti requisiti minimi.:

	Specifiche minime:			
Processore:	Intel Core i5 3rd gen Processor o Superiore			
RAM:	8 GB o superiore			
Sistema Operativo: Windows OS: Windows 10 64-bit				
	Nota: Sistema operative a 64-bit obbligatorio			
Hard Drive:	250 GB o superiore – Disco rigido stato solido (SSD) raccomandato per migliori prestazioni			
Display:	SXGA (1280x1024 o risoluzione maggiore)			
	65535 Colori o Superiore (Active or Dual Scan)			
	NOTA: verificare le prestazioni del display esposto alla luce diretta			
puntatore:	Mouse compatibile con Windows, touchpad, o touch screen			
Porte:	• Una porta seriale a 9 (preferibile) o convertitore USB - RS-232 - FTDI Chipset)			
	380003514 – adattatore USB - RS232			
	• 2 porte USB			
	• porta Ethernet			
	• WiFi 802.11b / g			
	Bluetooth			
	Wireless - Raccomandato			
DVD / CD Drive:	lettore DVD/CD ROM Multi Format Dual-Layer			
	(un lettore DVD esterno va bene)			

NOTA: EST 9.3.0.0 scadrà il 31 luglio, 2021. A partire da questa data, il supporto per Windows 7 ed 8.x terminerà.

Installazione Software EST

Il file di installazione di EST 9.5.0.0 è molto più piccolo rispetto al file delle versioni precedenti. Questo permetterà agli utenti di scaricare il software base di 9.5.0.0 più rapidamente.

I file delle centraline di EST ed EASy sono adesso gestiti dall'EST Update tool. Fare riferimento al bollettino di servizio dell'Electronic Service Tool (EST) 9.4.0.0 per informazioni relative al rilascio del processo di gestione automatica dei file delle centraline di EST.

Cliccare "qui" (IU: 108373682_001) per visionare il Bollettino di servizio sull' EST 9.4.0.0.

Seguire I passi successivi per installare EST 9.5.0.0:

- 15) Scaricare il file di installazione di EST 9.5.0.0.
- 16) Montare il file di installazione di EST 9.5.0.0.
- 17) Avviare l'installazione utilizzando il file Setup.exe.
- 18) Seguire le indicazioni sullo schermo per completare l'installazione del software di base di EST 9.5.0.0.
- 19) Aprire EST per registrare i dati sulla versione.
- 20) Aprire il programma EST Update tool e verificare la disponibilità di aggiornamenti.
 - a. Verranno scaricati prima gli aggiornamenti tradizionali.
 - b. Gli aggiornamenti sui file delle centraline verranno scaricati successivamente

NOTA: se EST 9.4.0.0 è già installato, la versione dei file centraline già installata rimarrà nel PC.

21) Installare il programma EASy dalla sezione "altri aggiornamenti" dell'EST Update tool.

Gestione del programma EASy

L'installazione del software EASy è stata spostata dalla installazione di EST all' EST update tool. Il menu "EASy Management" (1) si trova nella sezione "Altri aggiornamenti" dell'EST Update tool.



Spuntare il box (2) relativo al file zip e cliccare il tasto "Download Selected Update(s)" (3) per scaricare il software EASy.

Cliccare l'icona installa (4) per installare il software EASy. Seguire le informazioni sullo schermo per completare l'installazione del software EASy.

Gli aggiornamenti del software EASy appaiono nel menu di gestione di EASy. Gli aggiornamenti sono scaricati ed installati automaticamente dal software. Può apparire un messaggio popup per accettare la installazione.

Dopo l'installazione appare un messaggio popup che chiede di riavviare il computer.

Nota: il software EASy potrebbe non funzionare correttamente fino al riavvio. Si raccomanda di eseguire il riavvio subito dopo aver installato gli aggiornamenti.

Verrà mostrata una spunta verde (5) nella colonna "Status" dopo che l'aggiornamento è stato correttamente installato.



Una X rossa appare invece nella Colonna "Status" al posto della spunta verde se l'aggiornamento di EASy non è andato a buon fine.

Cliccare il tasto "Check for update now" (verifica aggiornamenti) (6) nella parte bassa dell' EST update tool per riprovare l'installazione se appare una X rossa.



Problemi ripetuti in fase di installazione degli aggiornamenti di EASy indicano che il file è corrotto. Sarà necessario scaricare di nuovo il file di aggiornamento di EASy dal menu "EASy Management" (gestione EASy). Per fare questo:

- 5) Cliccare il box (7)
- 6) Cliccare il tasto "Download Selected Update(s)" (scaricare gli aggiornamenti selezionati) (8).

	🚝 7/12/21 5:01 PM				8	
	😑 EST Releases	😑 EST Updates	Other Updates	💿 eTIM GO		
					0 >	
	EASy Management					
\sim	16.1.1.0.zip		16.1.1.0	16.1.1		
	MD1CS069_[DB_27950_0_2_1.e	xe 0.2.1	0.2.1	Image:	
	ECM_MD1CS	069_DA_FPT_2769	6_(0.45.7	0.45.7	V	
	MD1CS069_0	DatiMemorizzati_seti	up_ 1.2.4	1.2.4	Image: A start of the start	
	EST Additional Tool	s				
$\overline{}$						
	Vehicle Specific So	ftware Solution				
	Additional Software	;				
		8				
	(?)		5	₽ \$	\otimes	

Appare un menu pop up.

- 7) Cliccare il tasto "Re-download all" (riscarica tutto) per scaricare tutto il software EASy ed i file patch.
- 8) Cliccare il tasto "Only updates" (solo aggiornamenti) per scaricare solo i file patch di EASy.
- 9) Cliccare il tasto "Close" (chiudi) X per cancellare il download.

Update too	bl	×
?	EASy software downlo Please choose an op	oad and installation tion.
	Re-download all	Only updates

Auto - selezione del modello

La funzione di auto selezione del Modello utilizza I messaggi della CAN Bus della macchina per determinare quale macchina è collegata ad EST. Questa funzione lavorerà in tandem con la funzione di auto selezione del PIN per identificare correttamente il veicolo.

NOTA: Questa funzione non è attiva per tutti I prodotti. Tutte le selezioni devono comunque essere verificate prima di procedure con il software Electronic Service Tool.

Il tasto "Detect Vehicle" (rileva veicolo) (9) è posizionato sotto le schermate BRAND SELECTION (selezione Brand) e EQUIPMENT SELECTION (seleziona macchina).

BRAND SELECTION					
	STEYR flexiscoil				
		KOBELCO			
DETECT VEHICLE	CANCEL]			
9					
EQUIPMENT SLECTION -					
	AR DETECTION				CLEAR FILTE

Cliccare il tasto "Detect Vehicle" (rileva veicolo) per cercare la macchina connessa.

EST fornisce una finestra di identificazione manuale del veicolo se il PIN non è correttamente identificato.

Inserire il PIN del veicolo nel campo Vehicle PIN (PIN veicolo) (10). Cliccare il tasto "OK" ed EST tenterà di suggerire un veicolo da selezionare.

HICLE IDENTIFICATION			
The Service Tool was no	it able to establish co	mmunication with the vehicle. De	tect
Vehicle is not able to be i	nade.		
Please enter the PIN for	he connected vehic	le.	(10
UEH	ICLE PIN:		
• 2.1			_ _
	ок	RETRY	

Se Est non è in grado di determinare il modello del veicolo apparirà un messaggio.



Se EST non è in grado di determinare il veicolo collegato si suggerisce di effettuare una selezione manuale.

Miglioramenti del test di esclusione degli iniettori di

EASy 16.1.0.0 update EDC17CV41_DA_CNH28427_1_4_6 contiene una modifica alla procedura del test di esclusione degli iniettori. Il test di esclusione degli iniettori per motori NEF e Cursor da adesso escluderà gli iniettori in base al posizionamento fisico dei cilindri.

Il software EASy precedentemente disabilitava gli iniettori in funzione dell'ordine di scoppio del motore.



Fare riferimento al manuale della macchina per il corretto posizionamento dei cilindri.

Особенности новой EST 9.5.0.0

Новая Electronic Service Tool (EST) 9.5.0.0 и новое программное обеспечение eTIM включает в себя несколько новых функций применяемых пользователем при сервисе и диагностике оборудования. Основные изменения новой программы:

- новые требования EST для операционной системы и характеристик ПК
- обновленный алгоритм установки EST
- помощь автоопределения модели оборудования
- обновленное управление программным обеспечением EASy
- улучшенный тест пофорсуночного отключения EASy

Более подробно ознакомиться с обновленными функциями и их описанием вы можете в информационном бюллетене Electronic Service Tool (EST) Version 9.5.0.0 на портале eTIM.

Требования EST к параметрам компьютера и операционной системе

Поддержка версии EST 9.3.0.0 закончится 31 июля 2021 г. Соответственно, не будут поддерживаться программы работающие с операционными системами Windows 7 и 8.х. Все компьютеры использующие EST 9.5.0.0 должны отвечать следующим минимальным требованиям:

	Требуемые характеристики ПК:			
Процессорг:	Intel Core i5 с процессором 3-го поколения или выше			
Оперативная память:	8 Гб или больше			
Операционная система:	OC Windows: Windows 10 64-битная система			
	Внимание: 64-битная операционная система обязательна!			
Жесткий диск:	250 Гб или выше – Твердотельный жесткий диск (SSD) рекомендован для более			
	высокой производительности			
Монитор:	Разрешение SXGA 1280x1024 (допускается разрешение выше)			
	65535 цветов или более (Active или Dual Scan)			
	Внимание: Убедитесь что изображения монитора являются разборчивыми при			
	работе на открытом солнце			
Управление курсором:	Совместимая с Windows компьютерная мышь, тачпад, сенсорный монитор			
	ноутбука			
Разъемы:	• Один девятипиновый разъем RS-232 (желательно) ИЛИ USB-кабель с			
	преобразователем RS-232			
	380003514 — преобразователь USB - RS232			
	• Два порта USB			
	• Ethernet порт			
	• WiFi 802.11b / g модуль			
	• Bluetooth модуль			
	• Модуль беспроводной мобильной связи - желательно			
Привод DVD / CD:	Многоформатный привод DVD/CD ROM для двухслойных носителей DL			
	(внешний привод DVD также приемлем)			

Установка программы EST

Чтобы уменьшить размер установочного файла EST 9.5.0.0, файлы контроллера EST и файлы установки EASy теперь объединены в программе EST Update tool. Информация об автоматическом процессе управления файлами контроллера EST доступна в сервисном бюллетене Electronic Service Tool (EST) 9.4.0.0 Service Bulletin. Нажмите «сюда» (IU: 108373682_001) чтобы увидеть EST 9.4.0.0 Service bulletin.

Процесс установки EST 9.5.0.0 изменился. Чтобы установить EST 9.5.0.0 выполните следующие действия:

- 1) Загрузите файл установки EST 9.5.0.0.
- Подключите ("Mount") файл установки EST 9.5.0.0, нажав правой кнопкой мыши на файл установки.
- 3) Начните установку с помощью программы Setup.exe.
- 4) Следуйте указаниям в всплывающих окнах для завершения процедуры установки базового ПО EST 9.5.0.0.
- 5) Откройте EST для того чтобы зарегистрировать информацию о версии программы.
- 6) Откройте EST Update tool для поиска доступных обновлений.
 - а. Сначала загрузятся программные обновления.
 - b. Затем обновятся версии файлов контроллера.

ВНИМАНИЕ: Если EST 9.4.0.0 уже установлена, то установленные файлы версии контроллера останутся на компьютере.

- 7) Установите ПО EASy с помощью другого окна в программе EST Update tool.
- 8) Установите другие необходимые диагностические программы.

Управление программным обеспечение EASy

Процесс установки программного обеспечения EASy был перенесен из установочного файла EST в программу EST Update tool. Это позволило уменьшить размер файла для установки EST и облегчить обновление программного обеспечения EASy на компьютере.

Функцию управления программным обеспечением EASy (1) можно найти в программе EST Update tool > раздел Other Updates.



Для установки базового программного обеспечения EASy, нажмите кнопку Download Selected Update. Чтобы начать процесс установки ПО EASy, нажмите кнопку Установить. Следуйте инструкциям в всплывающем окне чтобы закончить установку.

Пакет файлов установки программного обеспечения EAESy будет показан и установлен в меню управления EASy. Когда начнется установка пакета файлов, может появиться всплывающее окно для подтверждения установки.

Когда установка доступных пакетов завершится, появится всплывающее окно для выполнения перезагрузки компьютера.

Внимание: Программа EASy может работать некорректно, если после установки компьютер не был перезагружен. Рекомендуется проводить перезагрузку ПК после установки обновлений.

Когда пакет файлов будет установлен, в информационном столбце строки версий ПО будут отмечены зелеными цветом и напротив появятся зеленые галочки.



Если пакет файлов EASy установится некорректно, то в информационном столбце напротив строк версий ПО будут стоять красные крестики. Для повторной установки программы, нажмите кнопку Обновить ("Check pdate Now") (6).



Если установка вновь прошла некорректно, то возможно установочный файл поврежден, и необходимо заново загрузить пакет файлов ПО EASy. Базовой ПО EASy и пакет файлов могут быть загружены снова на компьютер, если поставить галочку в строке пакета файлов (7), после этого необходимо нажать кнопку (8) Download Selected Update(s).

(7							
🗂 7/1/21 2:25 PM								
e EST Releases	👴 EST Updates	Other Updates	👴 eTIM GO					
				0 >				
▼ EASy Lanagement								
16.1.1.0.zip		16.1.1.0		\$				
MD1CS069_I	DB_27950_0_2_1.e	xe 0.2.1						
ECM_MD1CS	069_DA_FPT_2769	6_(0.45.7						
EST Additional Too	IS							
► Vehicle Specific So	oftware Solution							
Additional Software	e							
	(•						
		°						
«	« 100%							
_								
?		S	·나 (한	\otimes				

После этого появится всплывающее меню. Нажмите кнопку Re-download all button чтобы загрузить ПО EASy и пакет файлов. Чтобы загрузить только пакет файлов EASy нажмите Only updates.

Update too	bl	×
?	EASy software downlo Please choose an op	ad and installation tion.
	Re-download all	Only updates

Автоматическое определение модели

Для того чтобы сервисный инженер мог легко определить модель оборудования в EST, в программе появилась функция автоматического определения типа машины подключенной к диагностическому оборудованию. Эта функция находится в окне выбора марки оборудования (9).

BRAND SELECTION		
	flexi.coil	
	Miler KOBELCO	
DETECT VEHICLE	CANCEL	
9 new vehicle everytime the tool starts.		
EQUIPMENT SELECTION -		
DETECT VEHICLE CLEAR DETECTION		CLEAR FILTER

Эта функция использует сообщение из шины CAN Bus для определения какой вид техники подключен к диагностическому оборудованию EST. Эта функция работает в тандеме с функцией автоматического определения серийного номера машины для точного определения модели оборудования.

Поиск серийного номера может быть осуществлен в меню Определить оборудование Detect Vehicle. Если Программа EST подключена к машине, то она попробует получить серийный номер и предложит для выбора рекомендованную модель машины. VIN номер также может быть также введен вручную в окно всплывающего меню. Нажми OK, и EST попробует определить подходящую модель.

VEHICLE IDENTIFICATION
The Service Tool was not able to establish communication with the vehicle. Detect Vehicle is not able to be made.
Please enter the PIN for the connected vehicle.
VEHICLE PIN:

Внимание: Эта опция работает не на всех видах оборудования. В таком случае необходимо самостоятельно выбрать подходящий тип оборудования для правильной работы диагностического оборудования Electronic Service Tool.

Если EST не может определить тип оборудования, появится всплывающее окно с предупреждением.

Electronic	Service Tool	\times
8	The Service Tool was not able to match the PIN of this vehicle to the records. Detect Vehicle is not able to be made.	
	ОК	

EST вернет пользователя на страницу выбора модели, для самостоятельного выбора подходящего типа техники.

Улучшения пофорсуночного отключения EASy

EASy 16.1.0.0 пакет файлов EDC17CV41_DA_CNH28427_1_4_6, выпущенный с обновлением EASy Management, включает измененный тест отключения форсунок. Тест отключения форсунок для

двигателей серии NEF и Cursor теперь дает возможность отключать любую форсунку. Ранее в программе EASy форсунки могли быть отключены только по порядку зажигания.



Используйте руководство по ремонту двигателя для определения положения каждого цилиндра.

Quels sont les nouveautés de l'EST 9.5.0.0

La sortie de l'outil de service électronique (EST) 9.5.0.0 et du nouveau logiciel eTIM comprend plusieurs améliorations visant à accroître la capacité de l'utilisateur à entretenir et à diagnostiquer les équipements. Ces changements incluent :

- Le système d'exploitation et les exigences matérielles du PC pour l'EST
- L'installation du logiciel EST
- L'auto-détection des véhicules
- La gestion du logiciel EASy
- L'amélioration du test de coupure des injecteurs EASy.

Veuillez consulter le guide du logiciel Electronic Service Tool (EST) Version 9.5.0.0 dans eTIM pour des descriptions et des instructions plus détaillées sur ces nouvelles fonctions EST.

Configuration matérielle et système d'exploitation du PC pour l'EST

Les ordinateurs utilisés pour exécuter le logiciel EST 9.5.0.0 doivent répondre au minimum à ces spécifications :

	Spécifications minimums :
Processeur :	Intel Core i5 3eme génération ou plus
Mémoire RAM :	8 GB ou plus
Système	Windows OS: Windows 10 64-bit
d'exploitation :	Note: A 64-bit operating system is mandatory
Disque dure :	250 GB ou plus - Un disque dure de type SSD est recommandé pour de meilleurs
	performances.
Ecran :	SXGA (1280x1024 ou meilleur résolution)
	65535 Couleur or meilleur (Active ou Dual Scan)
	NOTE : Vérifiez que la qualité de l'affichage est acceptable en cas d'exposition directe
	au soleil.
Dispositif de	Souris compatible Windows, touchpad, ou écran tactile
pointage :	
Ports :	 Port série 9 pin (préféré) ou convertisseur usb vers RS-232 - FTDI
	380003514 – USB to RS232 adaptateur
	• 2 ports USB
	Port Ethernet
	• WiFi 802.11b / g
	Bluetooth
	Clés 4G recommandé
DVD / CD Drive:	Lecteur CD/DVD
	(lecteur externe acceptable)

NOTE : EST 9.3.0.0 arrivera à échéance le 31 juillet 2021. La prise en charge de Windows 7 et 8.x sera alors terminée.

Installation de l'EST :

Afin de réduire la taille du fichier d'installation EST 9.5.0.0, le paquet d'installation des fichiers contrôleur EST et les fichiers d'installation du logiciel EASy sont désormais gérés par l'outil EST Update. Des informations sur la sortie du processus de gestion automatique des fichiers du contrôleur EST sont présentées dans le bulletin de service de l'outil de service électronique (EST) 9.4.0.0. Cliquez "ici" (IU : 108373682_001) pour consulter le bulletin de service EST 9.4.0.0.

Le processus d'installation de EST 9.5.0.0 a changé. Pour installer EST 9.5.0.0, veuillez suivre les étapes suivantes :

- 1) Téléchargez le fichier d'installation EST 9.5.0.0.
- 2) Montez le fichier d'installation EST 9.5.0.0.
- 3) Démarrez l'installation en utilisant le fichier d'application Setup.exe.
- 4) Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation du logiciel de base EST 9.5.0.0.
- 5) Ouvrez l'EST pour enregistrer les informations sur la version.
- 6) Ouvrez l'outil de mise à jour EST et recherchez les mises à jour disponibles.
- a. Les mises à jour traditionnelles seront téléchargées en premier.
- b. Les mises à jour des fichiers des contrôleurs seront téléchargées en second
- **NOTE** : Si EST 9.4.0.0 est déjà installé, la version des fichiers du contrôleur installée resteront sur le PC.

7) Installez le logiciel EASy à partir de l'onglet « Autres mises à jour » de l'outil EST Update.

Gestion du logiciel EASy

L'installation du logiciel EASy a été déplacée de l'installation EST vers l'outil de mise à jour EST. Le menu "Gestion EASy" (1) est situé dans l'onglet "Autres mises à jour" de l'outil de mise à jour EST.



Cochez la case (2) du fichier zip et cliquez sur le bouton "Télécharger les mises à jours selectionné" (3) pour télécharger le logiciel EASy.

Cliquez sur l'icône d'installation (4) pour lancer l'installation du logiciel EASy. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation du logiciel EASy.

Les mises à jour du logiciel EASy apparaissent dans le menu de gestion EASy. Les mises à jour sont automatiquement téléchargées et installées par le logiciel. Un message popup peut s'afficher pour accepter l'installation.

Un message popup s'affiche pour redémarrer le PC lorsque l'installation est terminée.

Remarque : le logiciel EASy peut ne pas fonctionner correctement tant que ce redémarrage n'est pas terminé. Il est recommandé d'effectuer le redémarrage immédiatement après l'installation des mises à jour.

🚝 7/1/21 9:03 AM			
😝 EST Releases 😌 EST Updates 🛛 O	ther Updates	📵 eTIM GO	
	-		0 5
EASy Management			
16.1.1.0.zip	16.1.1.0	16.1.1	Image: A start of the start
MD1CS069_DB_27950_0_2_1.exe	0.2.1	0.2.1	V
ECM_MD1CS069_DA_FPT_27696_	(0.45.7	0.45.7	~

Une coche verte (5) s'affiche dans la colonne "Statut" lorsque la mise à jour a été installée avec succès.

Une croix rouge apparaît au lieu d'une coche verte dans la colonne "Statut" si l'installation d'une mise à jour EASy a échoué.

Cliquez sur le bouton "Check for update now" (6) en bas de l'outil de mise à jour EST pour tenter à nouveau l'installation si une croix rouge apparaît.



Si vous avez des problèmes répétés lors de l'installation d'une mise à jour EASy indiquant que le fichier est corrompu. Vous devrez télécharger à nouveau le fichier de mise à jour EASy à partir du menu "Gestion EASy". Pour ce faire :

- 1) Cliquez sur la case à cocher (7)
- 2) Cliquez sur le bouton "Download Selected Update(s)" (8).

	🗂 7/12/21 5:01 PM				
	😝 EST Releases 🏾 😝 EST Updates	Other Updates	😌 eTIM GO		
ſ				0 >	
ľ	EASy Management				
	16.1.1.0.zip	16.1.1.0	16.1.1	 Image: A set of the set of the	
	MD1CS069_DB_27950_0_2_1.ex	0.2.1	0.2.1	~	
7	ECM_MD1CS069_DA_FPT_27696	_(0.45.7	0.45.7	- 🖌 🗸	
1	MD1CS069_DatiMemorizzati_setu	p_ 1.2.4	1.2.4	~	
	EST Additional Tools				
	 Vehicle Specific Software Solution Additional Software 8 				
	0	5	4	\otimes	

Un menu contextuel apparaît.

1) Cliquez sur le bouton "Retélécharger tout" pour télécharger tous les logiciels EASy et les fichiers de correction.

2) Cliquez sur le bouton "Seulement les mises à jours" pour télécharger uniquement les fichiers de correction EASy.

3) Cliquez sur le bouton "Fermer" X pour annuler le téléchargement.



Détection automatique du modèle

La fonction de détection automatique du modèle utilise les messages du bus CAN du véhicule pour déterminer le modèle de l'équipement connecté à l'EST. Cette fonction fonctionne également en tandem avec la fonction de détection automatique du code PIN pour identifier correctement le véhicule.

NOTE : Cette fonction ne fonctionne pas pour tous les produits. Toutes les sélections d'équipement doivent être vérifiées avant de commencer à travailler avec l'EST.

Le bouton "Détection du véhicule" (9) est situé sur les écrans SELECTION DE MARQUE et SELECTION D'EQUIPEMENT.

SÉLECTION DU TYPE		
flexi/coil		
DETECTER LE VEHICULE	ANNULER	
9 ez toujours un nouveau véhicule au démarrage de l'outil.		
Biectronic Sen ce Tool		- 6 ×
Fichier Outil fichage Communications Fenêtre Aide		
SELECTION DE EQUIPEMENT -		
DETECTER LE VEHICULE EFFACER LA DETECTION		EFFACER LE FILTRE

Cliquez sur le bouton "Détecter le véhicule" pour rechercher l'équipement connecté.

L'EST propose une fenêtre d'identification manuelle du véhicule si le PIN n'est pas correctement identifié.

Entrez le PIN de l'équipement dans le champ PIN du véhicule (10). Cliquez sur le bouton "OK" et l'EST tentera de suggérer une sélection d'équipement.

IDENTIFICATION DU VEHICUL L'outil d'entretien n' Veuillez saisir le Pli	E a pas pu détecter le PIN du véhicule. N du véhicule connecté.	
Р	IN DU VEHICULE :	
	OK RÉESSAYER	

Un message apparaît si l'EST ne parvient pas à déterminer le modèle du véhicule.

Electronic	Service Tool	Х
L'outil d'entretien n'a pas trouvé de correspondance pour le PIN de ce véhicule dans les enregistrements. Il est impossible de détecter le véhicule.		
	OK	

Il est recommandé d'effectuer une sélection manuelle des équipements si l'EST ne peut pas identifier les équipements connectés.

Améliorations du test de coupure d'injecteur d'EASy

La mise à jour EDC17CV41_DA_CNH28427_1_4_6 d'EASy 16.1.0.0 comprend une modification du test de coupure des injecteurs. Le test de coupure d'injecteur pour les moteurs NEF et Cursor désactive désormais les injecteurs en fonction de l'emplacement physique du cylindre.

Le logiciel EASy désactivait auparavant les injecteurs en fonction de l'ordre d'allumage du moteur.





Veuillez-vous reporter au manuel d'entretien du moteur spécifique à la machine pour connaître l'emplacement des cylindres.

O que há de novo com EST 9. 5. 0. 0

O lançamento da ferramenta eletrônica de serviço (EST) 9.5.0.0 e novo software eTIM GO inclui várias melhorias para aumentar a capacidade do usuário de suportar e diagnosticar equipamentos. Essas alterações incluem:

- Requisitos de sistema e sistema operacional para EST
- Instalação do software EST
- Suporte dedetecção automática do equipamento
- Gerenciamento do Software EASy
- Melhorias no teste de corte de bicos EASy

Consulte o guia de software 9.5.0.0.0 da Ferramenta eletrônica no eTIM para obter descrições e instruções mais detalhadas para os recursos EST.

Requisitos de sistema e sistema operacional para EST

Todos os PCs executando o software EST e softwares relacionados devem pelo menos atender às seguintes especificações mínimas:

	Especificações Mínimas:
processador:	Processador Intel Core i5 3ªgeração ou superior
Memória RAM:	8 GB ou mais
Sistema	Windows OS: Windows 10 64-bit
Operacional:	Nota: Um sistema operacional de 64 bits é obrigatório
disco duro:	250 GB ou mais - Unidade de Estado Sólido (SSD) é recomendado para melhor desempenho
	SXCA (1280x1024 ou recolução superior)
exposição.	SXGA (1280X1024 ou resolução superior)
	NOTA: Certifique-se de verificar se a qualidade do display e aceitavel sob luz solar direta
Dispositivo	Mouse compatível com Windows, dispositivo touchpad ou tela sensível ao toque
apontando:	
Portas:	• Uma porta serial de 9 pinos (preferencial) OU USB para conversor RS-232 - Chipset FTDI)
	380003514 – Adaptador USB para RS232
	• Portas USB Two • Porta
	Ethernet
	• WiFi 802.11b / g • Bluetooth • Mobile Wireless -
	Recomendado
DVD / CD Drive:	Unidade ROM DVD/CD de camada dupla multi formato (a unidade de DVD externa é
	aceitável)

NOTA: EST 9.3.0.0 irá expirar em 31^{de}julho de 2021. Com isso, todo o suporte para Windows 7 e 8.x será encerrado.

Instalação do software EST

O arquivo de instalação da EST 9.5.0.0 é muito menor do que as versões anteriores. Isso melhorará a capacidade dos usuários de baixar e instalar rapidamente o software base EST 9.5.0.0.

Os arquivos de controladores EST e o software EASy agora são gerenciados pela ferramenta EST Update. Consulte o boletim relacionado ao lançamento da Ferramenta Eletrônica de Serviços 9.4.0.0 para obter informações sobre a liberação do processo de gerenciamento automático de arquivos do controlador EST.

Siga estas etapas para instalar o EST 9.5.0.0:

- 22) Baixe o arquivo de instalação EST 9.5.0.0.
- 23) Monte o arquivo de instalação EST 9.5.0.0.
- 24) Inicie a instalação usando o arquivo de aplicativo Setup.exe.
- 25) Siga as instruções na tela para concluir a instalação do software base EST 9.5.0.0.
- 26) Abra a EST para registrar as informações da versão.
- 27) Abra a ferramenta EST Update e pesquise por quaisquer atualizações disponíveis.
 - a. As Atualizações Tradicionais serão baixadas primeiro.
 - b. As atualizações da versão do Controller Files baixarão a segunda

NOTA: Se a EST 9.4.0.0 já estiver instalada, a versão dos arquivos de controladores continuará instalada no PC.

28) Instale o Software EASy na guia "Outras Atualizações" da ferramenta EST Update.

Gerenciamento de Software EASy

A instalação do software EASy passou da instalação EST para a ferramenta de atualização EST. O menu de "Gerenciamento EASy" (1) está localizado na aba de "Outras Atualizações" na ferramenta de atualização da EST.



Selecione a caixa de seleção (2) do arquivo zip e clique no botão "Baixar atualizações selecionadas" (3) para baixar o software EASy.

Clique no ícone de instalação (4) para iniciar a instalação do software EASy. Siga as instruções na tela para concluir a instalação do software EASy.

As atualizações para o software EASy estarão disponíveis no menu de gerenciamento EASy. As atualizações são automaticamente baixadas e instaladas pelo software. Pode ser mostrado uma mensagem pop-up solicitando a autorização para a instalação.

Uma mensagem pop-up será exibida para reiniciar o PC quando a instalação estiver concluída.

Nota: O software EASy pode não funcionar corretamente até que esta reinicialização seja concluída. Recomenda-se realizar a reinicialização imediatamente após a instalação das atualizações.

Uma marca de verificação verde (5) será exibida na coluna "Status" quando a atualização tiver sido instalada com sucesso.



Um X vermelho aparece no lugar de uma marca de verificação verde na coluna "Status" se houver uma instalação mal sucedida de uma atualização EASy.

Clique no botão "Procurar por atualizações agora" (6) na parte inferior da ferramenta de atualização EST para tentar a instalação novamente se um X vermelho aparecer.



Problemas repetidos com uma instalação de atualização da EASy indicam um arquivo corrompido. Você precisará baixar o arquivo de atualização EASy novamente do menu "Gerenciamento EASy". Para fazer isso:

- 7) Clicando na caixa de seleção (7)
- 8) Clique no botão "Baixar atualizações selecionadas(s)" (8).

	🚝 7/12/21 5:01 PM				
	🔋 EST Releases	📵 EST Updates	Other Updates	💿 eTIM GO	
					0 >
	EASy Management				
\frown	16.1.1.0.zip		16.1.1.0	16.1.1	
	MD1CS069_0	DB_27950_0_2_1.e>	e 0.2.1	0.2.1	- 🖌 🔰
	ECM_MD1CS	069_DA_FPT_2769	6_(0.45.7	0.45.7	Image:
ι ´	MD1CS069_[DatiMemorizzati_setu	Ip_ 1.2.4	1.2.4	Image: A start of the start
	EST Additional Tool	s			
<u> </u>					
	Vehicle Specific So	ftware Solution			
	Additional Software	;			
		8			
	0		5	4 (\$	\otimes

Um menu pop-up aparecerá.

- 10) Clique no botão "Baixar tudo novamente" para baixar todos os arquivos de software e patch da EASy.
- 11) Clique no botão "Somente atualizações" para baixar apenas os arquivos de patch EASy.
- 12) Clique no botão "Fechar" X para cancelar o download.

Update too	bl	×
?	EASy software downlo Please choose an op	oad and installation tion.
	Re-download all	Only updates

Auto detecção de modelo

O recurso de auto detecção de modelo utiliza as mensagens da CAN Bus do veículo para determinar qual modelo de equipamento está conectado à EST. Este recurso também funcionará em conjunto com o recurso de detecção automática de chassis para identificar adequadamente o veículo.

NOTA: Este recurso não funciona para todos os produtos. Todas as seleções de equipamentos devem ser verificadas antes de prosseguir com o trabalho na Ferramenta Eletrônica de Serviço.

O botão "Detectar veículo" (9) está localizado nas telas DE SELEÇÃO DE EQUIPAMENTOS E SELEÇÃO DE MARCA.

BRAND SELECTION		
	Miller KOBELCO	
DETECT VEHICLE 9 new vehicle everytime the tool starts.	CANCEL	
EQUIPMENT SLECTION -		CLEAR FILTER

Clique no botão "Detectar veículo" para procurar o equipamento conectado.

A EST fornece uma janela manual de identificação do veículo se o chassi não estiver devidamente identificado.

Digite o chassi do equipamento no campo PIN do veículo (10). Clique no botão "OK" e o EST tentará sugerir uma seleção de equipamentos.

he Service Tool was no	t able to establish	communication with	the vehicle. Detect	t
enicie is not able to be i	naue.			
Please enter the PIN for t	he connected veh	nicle.		
VEH	ICLE PIN:		1	
	ΟΚ	RETRY		

Uma mensagem aparece se a EST não conseguir determinar o modelo do veículo.



Recomenda-se fazer uma seleção manual de equipamentos se a EST não puder identificar o equipamento conectado.

Melhorias no teste de recorte do injetor EASy

A atualização EASy 16.1.0.0 EDC17CV41_DA_CNH28427_1_4_6 inclui uma alteração no teste de corte de injetor. O teste de corte do injetor para os motores NEF e Cursor agora desativará os injetores com base na localização física do cilindro.

O software EASy desabilitava anteriormente os injetores com base na ordem de disparo do motor.



Consulte o manual de serviço específico do motor da máquina para a localização do cilindro.

Novidades do EST 9.5.0.0

O lançamento da Ferramenta Eletrónica de Serviço(EST) 9.5.0.0 e do novo software eTIM inclui várias melhorias para aumentar a capacidade do utilizador de assistir e diagnosticar equipamentos. Estas alterações incluem:

- Requisitos do EST em termos de Sistema Operativo (SO) e Hardware
- Instalação do software EST
- Suporte de Deteção Automática de Equipamentos
- Gestão do Software EASy
- Melhorias no teste de corte de injetores com o EASy

Consulte o guia de software da Ferramenta de Eletrónica de Serviço (EST) versão 9.5.0.0 no eTIM para obter descrições e instruções mais detalhadas para as funcionalidades EST.

Requisitos do EST em termos de SO e Hardware

Todos os PC's que executem o EST e softwares relacionados devem, pelo menos, cumprir as seguintes especificações mínimas:

	Especificações mínimas:
Processador:	Processador Intel Core i5 3rd gen ou superior
Memória RAM:	8 GB ou superior
Sistema Operativo:	Windows OS: Windows 10 64-bit
	Nota: Um sistema operativo de 64 bits é obrigatório
Disco rígido:	250 GB ou superior - Unidade de Estado Sólido (SSD) é recomendada para um melhor
	desempenho
Display:	SXGA (1280x1024 ou resolução superior)
	cor: 65535 ou superior (Active ou Dual Scan)
	NOTA:
	Certifique-se de que a qualidade do ecrã é aceitável à luz solar direta
Dispositivo de	Rato compatível com Windows, dispositivo touchpad ou ecrã tátil
apontamento:	
Portas:	• Uma porta série de 9 pinos (preferencial) ou USB a RS-232 Conversor - FTDI Chipset)
	380003514 – adaptador USB para RS232
	• 2 Portas USB
	Porta Ethernet
	• WiFi 802.11b / g
	• Bluetooth
	 Wireless Móvel - Recomendado
Unidade de DVD	Unidade de ROM DVD/CD de dupla camada multiforma (a unidade externa de DVD é
/CD:	aceitável)

NOTA: O EST 9.3.0.0.0 terá como data limite o dia 31 de julho de2021. Com isto, todo o suporte para Windows 7 e 8.x será fechado.

Instalação de software EST

O ficheiro de instalação do EST 9.5.0.0 é muito menor do que as versões anteriores. Isto irá melhorar a capacidade dos utilizadores de descarregarem e instalarem rapidamente o software base EST 9.5.0.0.

Os ficheiros de controladores do EST e o software EASy são agora geridos pela ferramenta EST Update. Consulte o Boletim de Serviço da Ferramenta Eletrónica de Serviço (EST) 9.4.0.0 para obter informações sobre a disponibilização do processo de gestão automática de ficheiros de controladores EST.

Clique em "aqui" (IU: 108373682_001) para ver o boletim de serviço EST 9.4.0.0.

Siga estes passos para instalar o EST 9.5.0.0:

- 29) Descarregue o ficheiro de instalação EST 9.5.0.0.
- 30) Monte o ficheiro de instalação EST 9.5.0.0.
- 31) Iniciar a instalação utilizando o ficheiro de aplicação Setup.exe.
- 32) Siga as instruções no ecrã para completar a instalação de software base EST 9.5.0.0.
- 33) Abra o EST para registar a informação da versão.
- 34) Abra a ferramenta EST Update e procure quaisquer atualizações disponíveis.
 - a. As Atualizações tradicionais serão descarregadas primeiro.
 - b. As atualizações de ficheiros das versões de controladores serão transferidas em segundo lugar

NOTA: Se o EST 9.4.0.0 já estiver instalado, a versão de ficheiros do controlador instalado persistirá no PC.

35) Instale o software EASy a partir do separador "Outras Atualizações" da ferramenta EST Update.

Gestão de Software EASy

A instalação do software EASy passou do menu de instalação do EST para a ferramenta de atualização EST. O "EASY Management" (1) menu está localizado no separador "Outras atualizações" da ferramenta EST Update.



Verifique a caixa (2) para obter o ficheiro zip e clique no botão "Download Selected Update(s)" (3) para descarregar o software EASy.

Clique no ícone de instalação (4) para iniciar a instalação do software EASy. Siga as instruções no ecrã para completar a instalação do software EASy.

As atualizações para o software EASy aparecem no menu de gestão do EASy. As atualizações são automaticamente descarregadas e instaladas pelo software. Isto pode abrir uma mensagem pop-up para aceitar a instalação.

Será apresentada uma mensagem pop-up para reiniciar o PC quando a instalação estiver concluída.

Nota: O software EASy pode não funcionar corretamente até que este reinício esteja concluído. É aconselhável efetuar o reinício imediatamente após a instalação das atualizações.

Uma marca de verificação verde (5) será exibida na coluna "Status" quando a atualização tiver sido instalada com sucesso.



Um X vermelho aparece em vez de uma marca de verificação verde na coluna "Status" se houver uma instalação falhada de uma atualização EASy.

Clique no botão "Check for update now" (6) na parte inferior da ferramenta de atualização EST para tentar novamente a instalação se aparecer um X vermelho.



Problemas repetidos com uma instalação de atualização EASy indicam um ficheiro corrupto. É necessário descarregar novamente o ficheiro de atualização EASy a partir do menu "EASy Management". Para fazer isto:

- 9) Clicar na caixa de verificação (7)
- 10) Clique no botão "Download Selected Update(s)" (8).

	🚝 7/12/21 5:01 PM						-
	😑 EST Releases	👴 EST Updates	Ot	ner Updates	😌 eTIM GO		
				-		0	
	EASy Management						
\sim	16.1.1.0.zip			16.1.1.0	16.1.1	 Image: A start of the start of	
	MD1CS069_I	DB_27950_0_2_1.e	xe	0.2.1	0.2.1	 Image: A start of the start of	
1 7	ECM_MD1CS	069_DA_FPT_2769	6_(0.45.7	0.45.7	 Image: A start of the start of	
	MD1CS069_I	DatiMemorizzati_set	up_	1.2.4	1.2.4	 Image: A set of the set of the	
	EST Additional Tool	s					
	Vehicle Specific So	ftware Solution					
	Additional Software	9					
		8)				
				5			0

Aparece um menu pop-up.

- 13) Clique no botão "Re-download all" para descarregar todos os ficheiros de software e patch do EASy.
- 14) Clique no botão "Only updates" para descarregar apenas os ficheiros de patch EASy.
- 15) Clique no botão "Close" X para cancelar o download.

Update too	bl	×
?	EASy software downlo Please choose an op	oad and installation tion.
	Re-download all	Only updates

Modelo Auto-Deteção

A função Deteção Automática de Modelo utiliza as mensagens CAN Bus do veículo para determinar que modelo de equipamento está ligado ao EST. Esta função também funcionará em conjunto com a função de deteção de Numero de Série automático para identificar adequadamente o veículo.

NOTA: Esta função não funciona para todos os produtos. Todas as seleções do equipamento devem ser verificadas antes de prosseguir em trabalhar com a Ferramenta Eletrónica de Serviço.

O botão "Detect Vehicle" (9) encontra-se nos ecrãs de seleção de marca e seleção de equipamentos.

BRAND SELECTION		
	Miller KOBELCO	
DETECT VEHICLE 9 a new vehicle everytime the tool starts.	CANCEL	
EQUIPMENT SELECTION -		
DETECT VEHICLE CLEAR DETECTION		CLEAR FILTER

Clique no botão "Detetar veículo" para procurar o equipamento conectado.

O EST apresenta uma janela manual de identificação do veículo se o Numero de Série não estiver devidamente identificado.

Introduza o Número de Série do equipamento no campo PIN do veículo (10). Clique no botão "OK" e o EST tentará sugerir uma seleção de Equipamento.

The Service Tool was no Vehicle is not able to be	ot able to establish o made	communication with	the vehicle. Detec	:t
Please enter the PIN for	the connected vehi	de		
		010.		
UEH	IICLE PIN:			
		1		
			1	
	OK	RETRY		

Aparece uma mensagem se o EST não conseguir determinar o modelo do veículo.



Recomenda-se a seleção manual do equipamento se o EST não conseguir identificar o equipamento ligado.

Melhorias no teste de corte de injetores com o EASy

A atualização "EASy 16.1.0.0 EDC17CV41_DA_CNH28427_1_4_6" inclui uma alteração no teste de corte de injetores para os motores NEF e Cursor irá agora desativar os injetores com base na localização do cilindro físico.

O software EASy desativou previamente os injetores com base na sequência de ignição do motor.



Consulte o manual de assistência ao motor específico da máquina para a localização do cilindro.